Súd:	Okresný súd Piešťany
Spisová značka:	8C/35/2015
Identifikačné číslo súdneho spisu:	2515207222
Dátum vydania rozhodnutia:	18. 11. 2019
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ:	JUDr. Dominika Horváthová
ECLI:	ECLI:SK:OSPN:2019:2515207222.14

Uznesenie

Okresný súd Piešťany v spore žalobcov: S. W., nar. XX.XX.XXXX, bytom C. Č.. XX, XXX XX N.O., právne zastúpená: JUDr. Peter Ošváth, PhD., LL.M., so sídlom Vajanského 1955/58, 921 01 Piešťany, proti žalovanému: K.. C. J., nar. XX.XX.XXXX, bytom D. XXXX/XX, XXX XX D., právne zastúpený: JUDr. Branislav Jurga, advokát, so sídlom Žilinská cesta 130, 921 01 Piešťany, intervenient na strane žalovaného: Allianz - Slovenská poisťovňa, a. s., so sídlom Coboriho 9, 948 61 Nitra, o náhradu škody na zdraví a na ochranu osobnosti, takto

r o z h o d o l :

I. Súd z a s t a v u j e konanie v časti o zaplatenie sumy vo výške 16.075,08 eur.
II. Súd p r i p ú š ť a zmenu žaloby a jej rozšírenie v zmysle podania žalobcu zo dňa 05.06.2019 nasledovne:
Žalovaný je povinný zaplatiť žalobkyni sumu:
- z titulu náhrady škody na zdraví dvojnásobok bolestného určeného znaleckým posudkom , t. j. vo výške 4.616,- eur,
- nemajetková ujma spočívajúca v spoločenskom obmedzení, duševnej traume a utrpení pacientky - žalobkyne v období od 18.11.2012 (3 roky pred podaním žaloby) do 14.10.2014 (stabilizácii zdravotného stavu) vo výške 6.000,- eur,
- účelne vynaložené náklady na ošetrenie a liečenie v stomatologickej ambulancií K.. C. J.W. vo výške 3.736,22 eur,
- účelne vynaložené náklady na reparáciu, ošetrenie a liečenie chrupu u stomatológa K.. K. D. vo výške 8.050,- eur, ktoré to nebolo hradené zo zdravotného poistenia,
- náklady spojené s vypracovaním znaleckého posudku a odborného stanoviska súdneho znalca K.. O. O. K., N.., vo výške spolu 660,- eur, do troch dní od právoplatnosti rozsudku,
- trovy súdneho konania - súdny poplatok vo výške 246,-- eur a trovy právneho zastúpenia tak, ako budú vyčíslené právnym zástupcom žalobkyne, do 3 dní od právoplatného uznesenia súdu o trovách konania a právneho zastúpenia.

o d ô v o d n e n i e :

1. Žalobou, ktorá bola doručená tunajšiemu súdu dňa 18.11.2015 sa žalobkyňa domáhala voči žalovanému zaplatenia bolestného vo výške 140 bodov krát 16,48 eur podľa znaleckého posudku a stanovenou výškou náhrady za bolesť na rok 2014 podľa opatrenia Ministerstva zdravotníctva SR na rok 2014. t. j. celkom 2.307,20 eur, zaokrúhlene 2.308,-- eur, pričom v zmysle § 9 ods. 5, písm. a), písm. b), písm. c) a odseku 6. zákona č. 4374/2004 Z. z. sa bodové hodnotenie podľa odseku 5. zvyšuje do výšky dvojnásobku ustanovenej sadzby t. j. na výšku 4.616,-- eur, ďalej v sťažení spoločenského uplatnenia - nemajetková ujma spočívajúca v spoločenskom obmedzení a duševnej traume a utrpení pacientky - žalobkyne vo výške 1.000,-- eur za každý rok utrpenia od roku 2009 do roku 2014, t. j. 1.000,-- eur krát 6 rokov utrpenia a duševnej traumy t. j. 6.000,-- eur, ďalej ušlú mzdu za obdobie od roku 2010 do roku 2014 t. j. za 5 rokov vo výške 5 x 3.174,87 eur (t. j. posledný ročný príjem žalobkyne za rok 2009 krát od 2010 - 2014) = spolu 15.874,35 eur, mínus 3.895,27 eur (skutočný súhrnný príjem žalobkyne za 5 rokov od 2010 - 2014, kedy nemohla v dôsledku zdravotných problémov pracovať vôbec alebo len v

obmedzenej miere) = t. j. rozdiel zárobku činil za 5 rokov sumu 11.979,08 eur, ďalej účelne vynaložené náklady spojené s liečením t. j. ošetrenie v stomatologickej ambulancii K.. C. J. vo výške 3.736,22 eur, ďalej účelne vynaložené náklady spojené s liečením t. j. následne ošetrenie a reparácia chrupu v stomatologickej ambulancii K.. K. D. vo výške 8.050,-- eur, ďalej náklady vynaložené na vypracovanie znaleckého posudku súdnym znalcom spolu 660,-- eur (500,-- eur znalecký posudok, 160,-- eur odborné stanovisko - posúdenie vzoriek) a náhradu trov konania.

2. Podaním, ktoré bolo doručené tunajšiemu súdu dňa 05.06.2019, žalobkyňa súdu doručila zmenu petitu žaloby na základe ktorého sa od žalovaného domáhala zaplatenia z titulu náhrady škody na zdraví dvojnásobok bolestného určeného znaleckým posudkom , t. j. vo výške 4.616,- eur, za sťaženie spoločenského uplatnenia - nemajetková ujma spočívajúca v spoločenskom obmedzení, duševnej traume a utrpení pacientky - žalobkyne v období od 18.11.2012 (3 roky pred podaním žaloby) do 14.10.2014 (stabilizácii zdravotného stavu) vo výške 6.000,- eur, účelne vynaložené náklady na ošetrenie a liečenie v stomatologickej ambulancií K.. C. J. vo výške 3.736,22 eur, účelne vynaložené náklady na reparáciu, ošetrenie a liečenie chrupu u stomatológa K.. K. D. vo výške 8.050,- €, ktoré nebolo hradené zo zdravotného poistenia, náklady spojené s vypracovaním znaleckého posudku a odborného stanoviska súdneho znalca K.. O. O. K., N.., vo výške spolu 660,- eur, trovy súdneho konania - súdny poplatok vo výške 246,-- eur,
trovy právneho zastúpenia tak, ako budú vyčíslené právnym zástupcom žalobkyne do 3 dní od právoplatného uznesenia súdu o trovách konania a právneho zastúpenia.

3. Počas pojednávania, ktoré sa konalo na tunajšom súde dňa 23.09.2019, právny zástupca žalobkyne k zmene žaloby uviedol, že berú žalobu čiastočne späť v časti o zaplatenie 11.979,08 eur, týkajúce sa ušlej mzdy. K nároku 6.000,-- eur žalobu nemenia, právny zástupca žalobkyne uviedol, že ide o nemajetkovú ujmu, označenie, že ide o sťaženie spoločenského uplatnenia je len pisárskou chybou a k zmene došlo v tom smere, že špecifikovali obdobie od 18.11.2012 do 14.10.2014, pričom ide o bližšie určenie obdobia, za ktoré mala nemajetková ujma vzniknúť, keďže žalovaný namietal premlčanie. Žalovaný s čiastočným späťvzatím žaloby súhlasil. K nároku 6.000,-- eur právny zástupca žalovaného uviedol, že to nepovažujú za zmenu žaloby, okrem toho, že ide o premlčaný nárok, ide o zmenu skutkového nároku, ktorú by súd mal pripustiť.

4. Podľa § 470 odsek 1 zákona č. 160/2015 Z. z. Civilného sporového poriadku (ďalej len „CSP“), ak nie je ustanovené inak, platí tento zákon aj na konania začaté predo dňom nadobudnutia jeho účinnosti.

5. Podľa § 139 CSP, žalobca môže počas konania so súhlasom súdu meniť žalobu.

6. Podľa § 140 CSP, (1) Zmena žaloby je návrh, ktorým sa rozširuje uplatnené právo alebo sa uplatňuje iné právo. (2) Zmenou žaloby je i podstatná zmena alebo doplnenie rozhodujúcich skutočností tvrdených v žalobe. (3) Za zmenu žaloby sa nepovažuje úkon žalobcu, ktorým mení uplatnený nárok, ak určitý spôsob usporiadania vzťahu medzi stranami vyplýva z osobitného predpisu.

7. Podľa § 141 CSP, ak zmena žaloby nastala pred jej doručením žalovanému, koná súd o zmenenej žalobe bez rozhodovania o pripustení zmeny žaloby okrem prípadu, keď súd rozhoduje podľa § 143 ods. 2.

8. Podľa § 143 CSP, (1) Súd nepripustí zmenu žaloby, ak by výsledky doterajšieho konania nemohli byť podkladom na konanie o zmenenej žalobe. (2) Súd nepripustí zmenu žaloby ani vtedy, ak by na konanie o zmenenej žalobe bol vecne alebo kauzálne príslušný iný súd. (3) Ak súd nepripustí zmenu žaloby, pokračuje v konaní o pôvodnej žalobe.

9. Podľa § 145 CSP, (1) Ak je žaloba vzatá späť celkom, súd konanie zastaví. (2) Ak je žaloba vzatá späť sčasti, súd konanie v tejto časti zastaví. O čiastočnom späťvzatí žaloby rozhodne súd v rozhodnutí vo veci samej. (3) Ak je žaloba vzatá späť sčasti pred jej doručením žalovanému, koná súd o zvyšku nároku bez rozhodovania o zastavení konania v tejto časti.

10. Podľa § 146 CSP, (1) súd konanie nezastaví, ak žalovaný so späťvzatím žaloby z vážnych dôvodov nesúhlasí. Na nesúhlas žalovaného so späťvzatím žaloby sa neprihliada, ak dôjde k späťvzatiu žaloby skôr, než sa začalo predbežné prejednanie sporu podľa § 168 alebo pojednávanie. (2) Súhlas

žalovaného je potrebný vždy, ak určitý spôsob usporiadania vzťahu medzi stranami vyplýva z osobitného predpisu.

11. Podľa čl. 17 CSP, súd postupuje v konaní tak, aby vec bola čo najrýchlejšie prejednaná a rozhodnutá, predchádza zbytočným prieťahom, koná hospodárne a bez zbytočného a neprimeraného zaťažovania strán sporu a iných osôb.

12. Žalobkyňa podaním, ktoré bolo doručené tunajšiemu súdu dňa 05.06.2019 zobrala žalobu čiastočne späť v časti istiny vo výške 11.979,08 eur, týkajúcej sa žalobkyňou uplatnenej ušlej mzdy. So spätvzatím v tejto časti, žalovaný prejavil súhlas počas pojednávania, ktoré sa konalo dňa 23.09.2019.

13. Ďalej k nároku týkajúceho sa zaplatenia sumy 6.000,-- eur, ktorého sa žalobkyňa domáhala od žalovaného ako nemajetková ujma spočívajúca v spoločenskom obmedzení a duševnej traume a utrpení pacientky - žalobkyne vo výške 1.000,-- eur za každý rok utrpenia od roku 2009 do roku 2014, t. j. 1.000,-- eur krát 6 rokov utrpenia a duševnej traumy, t. j. 6.000,-- eur, kde právny zástupca žalobkyne počas pojednávania k nároku uviedol, že žalobu nemenia v tom smere, že ide o nemajetkovú ujmu, označenie spoločenského uplatnenia je len písarskou chybou a k zmene došlo v tom smere, že špecifikovali obdobie od 18.11.2012 do 14.10.2014, pričom ide o bližšie určenie obdobia, za ktoré mala nemajetková ujma vzniknúť, keďže žalovaný namietal premlčanie.

14. Súd konštatuje, že nárok žalobkyne, ktorým sa domáhala sťaženia spoločenského uplatnenia: nemajetková ujma spočívajúca v spoločenskom obmedzení a duševnej traume a utrpení pacientky - žalobkyne bol špecifikovaný ako 1.000,-- eur za každý rok utrpenia od roku 2009 do 2014. t. j. 6 x 1.000,-- eur = 6.000,-- eur, z čoho vyplýva, že uvedený nárok bol špecifikovaný bez konkrétneho denného vymedzenia. Zmenou žaloby, ktoré bolo súdu doručené 05.06.2019 žalobkyňa pri uvedenom druhu nároku špecifikovala obdobie za ktoré sa uvedeného nároku domáha a to konkrétne od 18.11.2012 (3 roky pred podaním žaloby) do 14.10.2014 (stabilizácia zdravotného stavu). Z vyššie uvedeného vyplýva, že súd považuje za čiastočné späťvzatie obdobie od 01.01.2009 - 17.11.2012 a obdobie od 15.10.2014 - 31.12.2014. Špecifikovaný nárok 1.000,-- eur/ rok, t. j. = 2,74 eur/deň:
Rok 2009 = 1.000,-- eur
Rok 2010 = 1.000,-- eur
Rok 2011 = 1.000,-- eur
Rok 2012 (obdobie od 01.01.2012 - 17.11.2012 = 322 dní) = 322 x 2,74 eur = 882,28 eur
Za obdobie od 01.01.2009 - 17.11.2012 3.882,28 eur

Rok 2014 (obdobie od 15.10.2014 - 31.12.2014 = 78 dní) = 78 x 2,74 eur = 213,72 eur
SPOLU 4.096,-- eur
Hoci zo znenia § 145 odsek 2 CSP, druhá veta, vyplýva, že o čiastočnom zastavení konania súd rozhoduje až v rozhodnutí vo veci samej, v danom prípade bolo rešpektujúc princípy rýchlosti, účelnosti a hospodárnosti konania (čl. 17 CSP) vhodné rozhodnúť o čiastočnom zastavení súčasne s rozhodnutím o pripustení zmeny žaloby. Súd viazaný dispozičnou zásadou civilného sporu konanie v späťvzatej časti vo výške 16.075,08 eur (t. j. nárok za ušlú mzdu 11.979,08 eur + čiastočné späťvzatie z nároku nemajetkovej ujmy vo výške 4.096,-- eur za obdobie od 01.01.2009 - 17.11.2012 a 15.10.2014 - 31.12.2014) vo výroku I. uznesenia zastavil s použitím § 145 odsek 2 CSP.

15. Civilný súdny spor je viazaný dispozičnou zásadou, z čoho vyplýva, že predmet konania, resp. sporu vymedzuje žalobca v žalobe, pričom súd je týmto predmetom sporu viazaný (§ 216 odsek 1 CSP), t. j. musí rozhodnúť o celom predmete sporu vymedzeným žalobcom. Výnimku predstavujú prípady špecifikované § 216 odsek 2 CSP, avšak o tento prípad v tomto konaní nejde. Po začatí konania môže žalobca rozšíriť predmet sporu len so súhlasom súdu, pričom dôvody na nepripustenie zmeny žaloby sú uvedené v § 143 CSP. Súd z podania žalobkyne a výpovede počas pojednávania, ktoré sa konalo 23.09.2019 považuje žalobu rozšírenú v sume 6.000,-- eur a to za obdobie 18.11.2012 - 14.10.2014 (počet dní 696 dní) a to nasledovne (6000,-- eur/696 dní = 8,62 eur/1deň):
Rok 2012 (obdobie 18.11.2012 - 31.12.2012 = 44 dní) = 379,28 eur (44 x 8,62 eur)
Rok 2013 (365 dní) = 3.146,30 eur (365 x 8,62 eur)
Rok 2014 (obdobie 01.01.2014 - 14.10.2014 = 287 dní) = 2.473,94 eur (287 x 8,62 eur)
SPOLU = 6.000,-- eur (po zaokrúhlení)

Súd zistil, že výsledky doterajšieho konania môžu byť podkladom na konanie o zmenenej žalobe, pričom zmenou žaloby nedošlo k zmene vecnej, či kauzálnej príslušnosti súdu. Nakoľko sú splnené zákonné predpoklady pre pripustenie zmeny žaloby podľa § 143 CSP, súd navrhnutú zmenu žaloby vo výroku II. tohto uznesenia pripustil.

Poučenie:

Proti výroku II. uznesenia odvolanie nie je prípustné (§ 355 odsek 2 CSP).
Proti výroku I. uznesenia je prípustné odvolanie.
Odvolanie sa podáva v lehote 15 dní od doručenia rozhodnutia na súde, proti ktorého rozhodnutiu smeruje - Okresný súd Piešťany (O odvolaní bude rozhodovať Krajský súd v Trnave.). Odvolanie môže podať strana, v ktorej neprospech bolo rozhodnutie vydané. V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania (ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, čo sa ním sleduje, podpis, spisová značka tohto konania) uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh). Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.
Odvolanie možno odôvodniť len tým, že
a) neboli splnené procesné podmienky,
b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci, e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci. Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej. Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania. Ak podá ten, kto je na to oprávnený, včas odvolanie, nenadobúda rozhodnutie právoplatnosť, dokiaľ o odvolaní právoplatne nerozhodne odvolací súd.

Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.